

tolérance de ce produit est nulle dans les aliments. On a introduit des restrictions supplémentaires à la suite d'analyses sur des quantités minimales de ce produit injectées à des rats et à des souris enceintes.

**M. Gleave:** Une question complémentaire, monsieur l'Orateur.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. J'estime que nous avons entendu assez de questions complémentaires sur ce sujet. Nous devrions passer à une autre question et revenir à ce sujet si nous en avons le temps à la fin de la période des questions.

### LES POSTES

#### LA MENACE DE GRÈVE GÉNÉRALE—LES NÉGOCIATIONS—LA SÉCURITÉ D'EMPLOI

**M. David Lewis (York-Sud):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au président du Conseil du Trésor relativement à des articles de journal sur les négociations avec les postiers? Est-il exact que seules deux ou trois questions restent à discuter ou y en a-t-il encore 10 ou 12 à régler? Par ailleurs, nous serions heureux d'entendre toute déclaration sur ce sujet que le président du Conseil du Trésor jugerait bon de faire.

**L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor):** Monsieur l'Orateur, comme la Chambre le sait, les négociations se sont poursuivies toute la fin de semaine et doivent continuer aujourd'hui et demain. Vendredi, les parties sont convenues qu'il serait peut-être souhaitable que les négociations restent secrètes. C'est pourquoi, ne voulant rien faire qui puisse les gêner ou les interrompre, je m'abstiendrai de parler des progrès accomplis. Mais je puis dire qu'il reste des questions à négocier en dehors des deux principales dont vient de parler le député.

**M. Lewis:** Le ministre vient d'évoquer le caractère confidentiel des négociations, ce que je comprends parfaitement au stade actuel. Ma question supplémentaire découle de la déclaration faite hier par le ministre au cours d'un programme, comme quoi certaines normes concernant les augmentations de salaires auraient été établies par certains secteurs de la Fonction publique, et que les syndicats des postiers chercheraient à s'en écarter. Le ministre voudrait-il dire à la Chambre quels syndicats traitent avec le Conseil du Trésor ont établi ces normes et si sa déclaration publique voulant que les syndicats des postiers cherchent à s'en écarter—et je

[L'hon. M. Olson.]

demande cela sérieusement—est conforme à l'entente conclue entre les parties pour que les négociations ne soient pas rendues publiques?

**L'hon. M. Drury:** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas la liste des conventions dont on a parlé mais je tâcherai de l'avoir demain pour le député. Si j'ai dit que les syndicats postaux s'efforcent de briser le moule établi, c'était pour relever la remarque que le gouvernement tentait de profiter des négociations avec le syndicat postal pour donner au public l'exemple d'une politique anti-inflation. J'ai indiqué qu'il ne s'agissait pas d'obliger les syndicats postaux à servir d'exemple en matière de restriction mais que j'espérais que ceux-ci se conformeraient à la politique générale d'austérité traduite dans diverses autres conventions.

**M. Lewis:** Les propos du ministre m'amènent à poser une autre question supplémentaire. Le ministre cherche-t-il à dire à la Chambre et aux syndicats de postiers que les négociations futures sont inutiles, tout au moins à l'égard des salaires, et que le gouvernement s'en tiendra fermement à certaines normes?

**Des voix:** Règlement!

**M. Lewis:** Je pose la question à cause de la déclaration que vient de faire le ministre et de l'effet préjudiciable qu'elle aura vraisemblablement sur les négociations. Je donne au ministre l'occasion de la corriger.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie. Le député a posé une question. Le ministre pourrait peut-être y répondre.

**L'hon. M. Drury:** Non, monsieur l'Orateur.

**M. David Orlikow (Winnipeg-Nord):** J'aurais une question supplémentaire à poser au président du Conseil du Trésor. Comme le ministre des Postes a déclaré durant la fin de semaine que l'automatisation n'entraînerait aucune réduction du personnel et qu'en réalité le personnel serait accru, le gouvernement songe-t-il à présenter une offre aux employés postaux au cours des négociations en ce qui concerne la sécurité d'emploi?

**L'hon. M. Drury:** Monsieur l'Orateur, à la réflexion, je crois que le député conviendra qu'il m'invite à diriger à la Chambre des négociations que d'autres sont supposés diriger ailleurs.